

Newsletter

SOSHOTSUJIN

雙松通訊

- シンポジウム開催報告
- 学術会議参加報告
- 活動報告
- 研究活動報告



二松学舎大学東アジア学術総合研究所
日本漢学研究センター

— 日本漢文資料による日本像構築の国際的研究 —

Nishogakusha University Institute for East Asian Studies
Research Center for Kanbun Studies

— An International Research Project Based on *Kanbun* Sources
to Reconstruct a View of Japanese Culture —

Vol. 30

雙松通迅 Vol.30

シンポジウム開催報告 Symposium Report

- 01 シンポジウム「転換期における東アジア文化交流と漢学」開催報告
Report on Hosting the Symposium
“East Asian Cultural Exchange at a Turning Point and Kanbun Studies”

学術会議参加報告 Report on Academic Conference

- 04 第124回日本医史学会総会・学術大会に参加して
On Attending the 124th General Meeting and Conference of the Japanese Society for the History of Medicine

活動報告 Report on Activities

- 07 栃木県立博物館第137回企画展
「近代皇室と栃木～とちぎ御用邸ものがたり～」
137th Thematic Exhibition at Tochigi Prefectural Museum:
The Imperial Household in Modern Times and Tochigi—A Tale of Tochigi Imperial Villa

研究活動報告 Report on Research Activities

- 09 鈴木石橋関連資料調査報告
Report on an Investigation of Materials Related to Suzuki Sekkyō

- 11 寄贈資料一覧
List of Donated Materials

- 14 公開講座
Open Lectures and Extension Courses

- 15 諸会議等報告
Report on Business Meetings

〔シンポジウム開催報告〕 Symposium Report

シンポジウム「転換期における東アジア文化交流と漢学」開催報告

Report on Hosting the Symposium “East Asian Cultural Exchange at a Turning Point and *Kanbun* Studies”

日本文化大學教授・二松学舎大学日本漢学研究センター研究協力員

Professor, Nihon Bunka University & Collaborating Researcher,
Research Center for Kanbun Studies, Nishōgakusha University

川邊 雄大

Kawabe Yūtai

2023年10月28日、二松学舎大学千代田キャンパスにおいて2023年度二松学舎大学日本漢学研究センターシンポジウム「転換期における東アジア文化交流と漢学」が開催され、筆者は総合司会をつとめた。

本シンポの開催趣旨は下記の通りである。

本シンポジウムは、このたび漢学塾二松学舎出身で中国大陸において通訳として30年以上にわたり活動した清宮宗親(1876～1936)という一人の中国通の資料が寄贈されたことを契機として、19世紀末～20世紀初頭の転換期に東アジア諸地域においてみられた様々な文化的交流について、「漢学」に焦点を当てながら討論するための場として企画された。

当該期は国内では新しい中国研究が興隆する一方で、‘漢字漢文’の文化伝統が減退していった時期であり、また激動する国際秩序の中で対外戦争や疫病に人々が呻吟した時代でもあった。過去の人々の営為の具体的検証を通して、今日に生きる糧を得る機会としたい。

以下、各講演・発表について見ていきたい。

はじめに、町泉寿郎教授(二松学舎大)により、趣旨説明・展示解説が行われた。

王宝平(二松学舎大)「兪樾の『東瀛詩選』は代編作か」では、兪樾『東瀛詩選』および『日本外史』(錢樸評閱)編纂に関して、先行研究や資料に加え、新たに兪樾門下であった井上(檜原)陳政の証言や、白華文庫(白山市立松任図書館)に所蔵する松本白華旧蔵資料「(日本)外史翻刻計算」等をもとに考察を加えた。

陶徳民(関西大東西学術研究所)「日本の漢文脈との出会いと付き合い」では、陶氏が日英関係史から日本漢文脈へと研究を移す過程について、アーネスト・サトウや吉田松陰、内藤湖南との関わりを中心に考察を加えた。

On 28 October 2023, the 2023 symposium of the Research Center for Kanbun Studies, Nishōgakusha University, was held on the topic of “East Asian Cultural Exchange at a Turning Point and *Kanbun* Studies,” and I acted as overall chairperson.

The aim of holding this symposium was set out as follows.

Recently the University was gifted materials formerly belonging to Seimiya Munechika (1876–1936), an old China hand who had studied at Nishō Gakusha, an academy of Kanbun studies, and was active in mainland China as an interpreter for more than thirty years, and this provided the impetus to plan this symposium as an opportunity to discuss various kinds of cultural exchange to be seen in the regions of East Asia at the turn of the late nineteenth and early twentieth centuries, with a focus on *kanbun* studies.

This period was a time when a new form of Chinese studies was on the rise, while the cultural traditions of Chinese characters and Chinese writing were in decline, and it was also a time when people were groaning under overseas wars and epidemics in the midst of a turbulent international order. We hope that this symposium will provide an opportunity for us living today to gain nourishment by examining in concrete terms the endeavours of people in the past.

In the following, I wish to consider the individual lectures and papers.

First, Professor Machi Senjurō (Nishōgakusha University) explained the aim of the symposium and described the accompanying exhibition.

Wang Baoping (Nishōgakusha University), in a lecture titled “Was Yu Yue’s *Dongying shixuan* Compiled for Someone Else?” dealt with the compilation of Yu Yue’s *Dongying shixuan* and the *Nihon gaishi* (with Qian Yi’s comments), and in addition to prior research and materials he examined the issue also with reference to the testimony of Inoue (Narahara) Nobumasa, a pupil of Yu Yue, and materials formerly belonging to Matsumoto Hakka in the Hakka Collection (Hakusan City Mattō Library).

Tao Demin (Institute of Oriental and Occidental Studies, Kansai University), in a lecture on “My Encounter and Relationship with Japan’s *Kanbun* Context,” considered the process whereby he shifted the focus of his research from the history of Anglo-Japanese relations to Japan’s *kanbun* context, dealing mainly with connections with Ernest Satow, Yoshida Shōin, and Naitō Konan.

Tayama Taizō (teacher, Eimei High School; graduate of Nishōgakusha University, March 1985), in a lecture on “Kuroki Kindō and Nagao Uzan: Two Great Kanbun Scholars from Sanuki

田山泰三（英明高校教諭、昭和60年3月二松学舎大卒）「黒木欽堂と長尾雨山—二松学舎ゆかりの讃岐出身の二大漢学者—」では、讃岐出身で二松学舎で学んだ黒木と長尾について述べるとともに、欽堂の子で戦死した黒木典雄^{スゲノ}について、宇野精一・鎌田正へのインタビューを通して明らかになった点を詳述した。

青山大介（安井息軒資料館学芸員）「安井息軒による明治初期の日中学術交流」では、幕末維新期に清国で受容された息軒の著作が、日清修好条規締結の際、応宝時ら清国文人の対日感情の好転に貢献した可能性を指摘した。

昼休みには漢学者記念館会議が開催され、大学資料展示室では関係資料が公開された

午後も引き続き研究発表が行われた。

中村聡（二松学舎大）「日本に再上陸したキリスト教の特徴を考える」では、幕末に伝わったプロテスタントについて、切支丹（カトリック）と耶蘇（プロテスタント）との相違や、背後国家の政治的野心に触れつつ、当時の日本人がいかに反駁あるいは認識または受容していったかについて、儒教やナショナリズムとの関わりに注目しつつ論証した。

王弘（二松学舎大学院生）「1920～30年代の大連詩壇における日中文人交流—李文権を通してみる詩壇の変遷—」では、同時期の大連における日本人と中国人との関した交流について、漢詩結社嚶鳴社の同人で、『遼東詩壇』に111首の漢詩を投稿した李文権（1878～1936）を中心に、その交流の実態と日中文人両者の齟齬、満洲国建国にともなう李文権ら中国人文人の沈黙と退去の過程について詳述した。

張付梅（二松学舎大学院生）「服部宇之吉と『燕塵』」では、服部が会長をつとめた清語同学会など、北清事変後の北京における日本人の諸活動について概説するとともに、服部による日本語月刊誌『燕塵』の創刊とその内容について発表した。

山形悠（二松学舎大学院生）「南拜山と東洋医道会—台湾における漢方存続運動への影響—」では、東洋医道会社長として漢方復興に関与した南拜山（？～1944）と、日本統治期の台湾における漢方復興運動との関わりについて発表した。

なお、発表予定であった謝蘇杭（千葉大非常勤講師）「中国の儒教的世界観と日本本草学—『本草綱目』の受容から」は、病気のため欠席した。

総合討論では、各発表の補足と参加者からの質疑応答が行われ、終了した。

ここで、本シンポについてまとめておきたい。

文化交流とは、そもそも交流自体を目的とするものではない。当然ながらその背景には政治・外交・軍事・経済・ビジネス・宗教といった何らかの目的があり、その達成の手段として用いられるものである。

Associated with Nishō Gakusha,” discussed Kuroki and Nagao, who hailed from Sanuki and studied at Nishō Gakusha, and he also described in detail matters that came to light about Kuroki Norio, Kindō’s son who died in the war, through interviews with Uno Seiichi and Kamata Tadashi.

Aoyama Daisuke (curator, Yasui Sokken Resource Center), in a lecture on “Sino-Japanese Academic Exchange in the Early Meiji Era through Yasui Sokken,” pointed out that Sokken’s writings, introduced to Qing China in the Bakumatsu and Restoration period, may have contributed to a change for the better in the feelings of Qing literati such as Ying Baoshi towards Japan.

During the lunch break, the Conference on Memorial Halls of Kanbun Scholars was held, and relevant materials were opened to the public in the university’s exhibition room.

Papers were then presented in the afternoon.

Nakamura Satoshi (Nishōgakusha University), in a paper titled “Thinking about the Characteristics of Christianity Reintroduced to Japan,” dealt with the Protestantism introduced to Japan in the Bakumatsu period and, touching on differences between Catholics and Protestants and the political ambitions of the countries behind them, examined how Japanese at the time refuted, perceived or accepted Protestantism, with a focus on connections with Confucianism and nationalism.

Wang Hong (graduate student, Nishōgakusha University), in a paper titled “Exchange between Japanese and Chinese Writers in Poetry Circles in Dalian in the 1920s to 1930s: Changes in Poetry Circles as Seen through Li Wenquan,” dealt with exchange between Japanese and Chinese in Dalian during the period in question and, focusing on Li Wenquan (1878–1936), a member of the Ōmeisha, a society for Sinitic poetry, who contributed 111 Sinitic poems to *Ryōtō shidan*, discussed in detail the realities of this exchange, discordance between Japanese and Chinese writers, and the process whereby Li Wenquan and other Chinese writers kept silent and departed at the time of the founding of Manchukuo.

Zhang Fumei (graduate student, Nishōgakusha University), in a paper on “Hattori Unokichi and the *Enjin*,” summarized the activities of Japanese in Beijing after the Boxer Rebellion, such as the Chinese Language Study Group, of which Hattori was president, and also discussed Hattori’s launching of the Japanese monthly *Enjin* and its contents.

Yamagata Yū (graduate student, Nishōgakusha University), in a paper titled “Minami Haizan and the Association of Oriental Medicine: Their Influence on the Movement to Preserve Traditional Chinese Medicine in Taiwan,” discussed Minami Haizan (?–1944), who contributed to the revival of traditional Chinese medicine in his capacity as president of the Association of Oriental Medicine, and his connections with the movement to revive traditional Chinese medicine in Taiwan during the period of Japanese rule.

Xie Suhang (part-time lecturer, Chiba University) was scheduled to present a paper titled “China’s Confucianist Worldview and Japan’s Pharmacognosy: With Reference to the Reception of the *Bencao gangmu*,” but he was unable to attend because of illness.

During the general discussion, supplementary remarks were made on the papers and questions were taken from the audience, and the symposium was then brought to a close.

I now wish to offer some concluding comments on the symposium.

The aim of cultural exchange is not exchange *per se*. Needless to say, behind it there lies some sort of objective relating to politics, diplomacy, military affairs, the economy, business, religion, and so on, and cultural exchange is used as a means for achieving this objective.

筆者はこれまで、明治期における日本人僧侶と中国文人との漢詩文を介した近代日中近代交流史について研究を進めてきた。この交流の背景には、東本願寺による中国布教が目的があり、本シンポを通してその点に留意して研究する必要性を改めて感じた。

院生の発表については、従来注目されていない分野について、新視点、新資料に基づいて詳細に研究を行っていた。その一方で時代背景・実物など広い視野に基づいて、全体像を掴んだ上での研究が必要であると感じた。

本シンポは、筆者にとって実に4年ぶりの対面シンポジウムであった。発表者のほか、参加者の各氏とは、2019年以來の再会となり、旧交を温める場となった。それだけでなく、近代日中文化交流史研究を行ってきた筆者にとっては、今一度自分の原点と今後の方向性を認識させられる会場となった。

二松学舎大学では、21世紀COEプログラム「日本漢文学の世界的拠点の構築」(2004～2008年度)採択以来、日本漢学を研究対象として早くも20年になる。当初は日本漢文学という名称でスタートしたが、時代は中世から近現代までを対象とし、分野も角筆やヲコト点をも視野に入れた研究体制であった。

その後、文部科学省私立大学戦略的研究基盤形成支援事業(SRF)「近代日本の「知」の形成と漢学」(2015～2019年度)が採択され、名称を日本漢文学から日本漢学へと変更した。この間に学内外の研究者の世代交代が進み、主な研究範囲も近世および近現代における日本漢学に定着した。

一方、この20年間で世界情勢も大きく変わった。とくに中国は、巨大経済圏構想「一帯一路」に見られるように、経済面での発達が著しく、日中の経済力が逆転してすでに10年以上が経過し、その格差は約3倍以上となっている。経済のみならず研究面でも、日中の国力の差は拡大を続けている。日本漢学に関係する研究分野では、国際漢学・域外漢籍といった分野が力を伸ばしてきており、大規模な研究プロジェクト「儒蔵」が採択されている。

本シンポジウムは、日本漢学とは何か、そして二松学舎大学がいかにか日本漢学研究を進めて来たか、今後いかに進めていくべきかを確認あるいは振り返る場となったように思う。今後も日本漢学研究は難しい舵取りを迫られていくに違いない。そのため、この20年間に蓄積した研究成果や人脈など、あらゆる力を結集し、グローバルな視点にもとづき、引き続き新資料の発掘、内外への発信につとめることが必要と思われる。そして、日本漢学を相対化し、その独自性を打ち出していくだけでなく、小規模大学という研究体制を活かした機動的な研究を行っていく必要があるだろう。

I have been conducting research on the history of modern Sino-Japanese exchange through writings in Chinese exchanged between Japanese monks and Chinese literati during the Meiji era. Behind this exchange there lay Higashi Honganji's objective of proselytizing in China, and at this symposium I felt anew the need to bear this point in mind when conducting research.

The papers by graduate students presented detailed research based on new perspectives and new materials about areas that have not attracted any attention in the past. But at the same time, I felt that there is a need for research showing a grasp of the overall picture, based on a broad view of the historical background, realia, and so on.

This symposium was in fact the first in-person symposium that I had attended in four years. Apart from the speakers, it was the first time for me to meet some of the participants since 2019, and it provided an opportunity to renew old friendships. Not only that, but for someone like myself, who has been conducting research on the history of Sino-Japanese cultural exchange in the modern period, it became an occasion to be made aware once again of my starting point and future direction.

Kanbun studies has been a subject of research at Nishōgakusha University for twenty years now, ever since the adoption of the 21st Century COE Program “Establishment of World Organization for Kanbun Studies” (fiscal 2004–08). Initially we started out with the designation “Nihon kanbungaku” for *kanbun* studies, and it was a research setup that dealt with the period from medieval to modern and contemporary times and also covered fields such as the stylus and reading marks (*okoto ten*).

Later, “The Formation of ‘Knowledge’ in Modern Japan through Kanbun Studies” (fiscal 2015–2019), a MEXT-Supported Program for the Strategic Research Foundation at Private Universities (SRF), was adopted, and the designation changed from “Nihon kanbungaku” to “Nihon kangaku.” During this time there was a generational change among researchers both at Nishōgakusha University and elsewhere, and *kanbun* studies in the early modern and modern periods became established as the main area of research.

At the same time, the global situation has undergone enormous change during the past twenty years. In particular, China's economic growth has been spectacular, as can be seen in its Belt and Road initiative to build an enormous economic sphere. More than ten years have elapsed since the economic power of Japan and China was reversed, and the gap between them has more than tripled. The disparities between the strength of Japan and China in not only the economy but also academic research continues to widen. In fields of research related to *kanbun* studies, fields such as international Chinese studies and Chinese books abroad have been growing in strength, and a large-scale research project called the “Confucian Canon” has been initiated.

I believe that this symposium became a place to ascertain or review what *kanbun* studies is and how Nishōgakusha University has been pursuing research on *kanbun* studies and ought to pursue it in the future. There is no doubt that *kanbun* studies will have to steer a difficult course in the future, too. For this reason, it would seem necessary to bring together all the research findings, personal connections, and other strengths accumulated during the past twenty years and, basing ourselves on a global viewpoint, continue endeavouring to unearth new materials and communicate with others in Japan and abroad. Further, it will be necessary not only to relativize *kanbun* studies and spell out its distinctiveness but also to carry out flexible research that makes full use of the research setup of a small university.

第124回日本医史学会総会・学術大会に参加して

On Attending the 124th General Meeting and Conference of the Japanese Society for the History of Medicine

日本漢学研究センター研究協力員・二松学舎大学文学部非常勤講師

Collaborating Researcher, Research Center for Kanbun Studies & Part-time
Lecturer in Faculty of Literature, Nishōgakusha University

武田 祐樹
Takeda Yūki

令和5年(2023)6月3・4日、二松学舎大学九段キャンパスにおいて、本学の町泉寿郎教授の大会会長(日本漢学研究センター長)のもと、第124回日本医史学会総会・学術大会が対面式とオンラインのハイブリッドで開催された。同学会は、既に令和4年(2022)、愛媛県医師会館において第123回大会を完全対面式で開催されており、本学にとっては、コロナ禍以降初の大規模な学術大会の開催と相成った。

今大会は、「医療と文化－文化的継承・異文化理解－」をテーマに掲げ、A会場(中洲記念講堂)・B会場(1号館201教室)の2会場で、一般演題76題(うち61題が口頭発表で15題が誌上发表)、そのほか特別講演・市民公開講演・教育講演・シンポジウムおよび市民公開シンポジウム等々が行われ、大変な盛況であったが、本学の小山聡子教授・今井悠人講師や大学院生諸氏の尽力もあって、会議は恙なく進行した。

第1日目(6月3日(土))のA会場では、午後、三笠宮彬子女王殿下による特別講演1「海軍省お雇い医師ウィリアム・アンダーソンが日本に残したもの」、および小曾戸洋先生(武田科学振興財団杏雨書屋)による特別講演2「福井崇蘭館の事跡と蔵書」があり、特別講演3「入澤達吉の詩文」は、佐藤保先生(元二松学舎理事長・お茶の水女子大学学長)の予定が変更となり、町教授が同一の演題による代演を行った。

第1日目午後のB会場では、シンポジウム「医療と文化」が行われ、町泉寿郎教授が急遽特別講演3を代演することになったため、シンポジウムの座長が吉川澄美先生(日本医史学会代議員)へと交替され、岩間眞知子先生(日本医史学会代議員)の「医療と茶文化」と稲松孝思先生(東京都健康長寿医療センター顧問)の「渋沢栄一の社会事業と欧米体験」に加えて、吉川澄美座長から丸山裕美子先生(愛知県立大学教授)の「遣唐使のもたらした医療と文化」について紹介があった。

第2日目(6月4日(日))は、午後、ロバート・キャ

On 3 and 4 June 2023, the 124th general meeting and conference of the Japanese Society for the History of Medicine was held in hybrid format, both in-person and on-line, at Nishōgakusha University's Kudan Campus, with Professor Machi Senjurō (director, Research Center for Kanbun Studies) acting as conference chairman. The 123rd conference had already been held in-person in 2022 at the headquarters of Ehime Medical Association, and this was the first large conference to be held at Nishōgakusha University since the Covid-19 pandemic.

The theme of this conference was “Medical Care and Culture: Cultural Transmission and Intercultural Understanding,” and it was held at two venues, Venue A (Chūshū Commemorative Hall) and Venue B (classroom 201, Building 1). In addition to 76 general papers (61 oral presentations and 15 written presentations), there were special lectures, a public lecture, an educational lecture, a symposium, and a public symposium, and the conference was a great success. Thanks in part to the efforts of Professor Koyama Satoko, Imai Yūto (lecturer), and graduate students of Nishōgakusha University, the conference ran without a hitch.

On the first day (Saturday, 3 June), three special lectures were held in the afternoon at Venue A. First, Princess Akiko of Mikasa gave a lecture on “Legacies of William Anderson in Japan; An English Surgeon Hired by the Meiji Government :Medicine and Art History” and she was followed by Kosoto Hiroshi (Kyōu Library, Takeda Science Foundation), who gave a lecture on “Cultural Heritage of Medical Book in Former Collection of the Fukui Sūrankan” The third lecture was to be presented by Satō Tamotsu (former board chairman of Nishō Gakusha, president of Ochanomizu University) on “Chinese Poetry of Irisawa Tatsukichi” but because of a change in plans Machi Senjurō gave a lecture in his place on the same topic.

At Venue B on the afternoon of the first day the symposium “Medicine and Culture” was held, and because Machi Senjurō had to give the third special lecture at short notice, he was replaced as chairperson of the symposium by Yoshikawa Sumi (representative, Japanese Society for the History of Medicine). Iwama Machiko (representative, Japanese Society for the History of Medicine) presented a paper on “Medical Care and Tea Culture” and Inamatsu Takashi (advisor, Tokyo Metropolitan Institute for Geriatrics and Gerontology) presented a paper on “Eiichi Shibusawa's Contribution to Medicine and Culture” In addition, Yoshikawa Sumi introduced the paper “Medicine and Culture Brought by the Japanese Envoys to the Tang Dynasty” by Maruyama Yumiko (professor, Aichi Prefectural University).

ンベル先生（早稲田大学特命教授）による市民公開講演「日本文学における病」と、坂井建雄先生（日本医史学会前理事長）による教育講演「『医学史事典』が語る医史学の世界」があった。

続いて市民公開シンポジウム「歴史から学ぶ感染症への視点」が座長の渡部幹夫先生（順天堂大学教授）のもとで行われ、加藤茂孝先生（保健科学研究所学術顧問）の「感染症の歴史からの学びに、更に加える視点」、柳川鍊平先生（順天堂大学）の「戦争と感染症」、星野卓之先生（北里大学東洋医学総合研究所）の「流行病と養生に役立つ漢方」の報告と、議論が行われた。

また、同学会では大会開催に当たり、オプショナルツアーを組んで史跡巡りを行うことも間々あるが、折からのコロナ禍を承けて、今大会では資料展示に力を入れてこれを3会場で開催した。武田科学振興財団杏雨書屋では第76回杏雨書屋特別展示会「医家の詩文と書画 その二」（会期4/10～6/30）を、二松学舎大学資料展示室では企画展「近代の医史学者にみる文化的継承」（会期6/1～6/30、全49点中杏雨資料18点）を、東洋文庫ミュージアムでは「東洋の医・健・美」展（会期5/18～9/30）を開催した。

さらに、岡田靖雄先生（青柿舎）から提供された呉秀三のドキュメンタリー映画「夜明け前」も大会第2日の6月4日の10時から2回上映した。

一般演題については、第1日目（6月3日（土））の午前中、9:10～12:10に第1～第12席（A会場）と第20席～第31席（B会場）が、午後、15:45～17:30に第13席～第19席（A会場）と第32席～第37席が、第2日目（6月4日（日））の9:00～12:00に第38席～第49席（A会場）と第50席～第61席（B会場）が行われた。

武田は、吉川澄美座長のもと、一般演題50にて「林羅山の本草書受容について」という題目で発表した。これは、2021年に採択された、武田科学振興財団杏雨書屋 研究助成「日本医学史における林羅山の歴史的な位置づけ—『本草綱目』受容に着目して」による成果であり、林羅山が手元に置いていた『本草綱目』のテキストの同定を試みた。

町教授は、先述の特別公演3の代演以外にも、特別公演1およびシンポジウム「医療と文化」の座長をつとめ、一般演題30にて「呉秀三の漢詩文」を発表した。

この他に本学関係者の研究発表には、次のものがあった。

- ・小山聡子教授：鬼子の誕生と怪異—日本古代を中心として（一般演題21）
- ・ヴィグル・マティアス准教授：中島友玄『鍼灸施治姓名』にみる症状と経穴（誌上発表68）
- ・今井悠人講師：儒医としての山県大貳（一般演題51）

On the afternoon of the second day (Sunday, 4 June), Robert Campbell (specially appointed professor, Waseda University) gave a public lecture on “Diseases in Japanese Literature” and Sakai Tatsuo (former board chairman, Japanese Society for the History of Medicine) gave an educational lecture on “Universal Narrative on the History of Medicine, on the Occasion of Publishing the Medical History Encyclopedia”

Next, the public symposium “Some viewpoints of the History with Infectious Disease” was held, with Watanabe Mikio (professor, Juntendō University) acting as chairperson. Papers were presented by Katō Shigetaka (academic advisor, Hoken Kagaku, Inc.) on “Lessons Learned from the History of Infectious Diseases, and New Points added” Yanagawa Renpei (Juntendō University) on “War, Contagion and Medicine: From the Perspective of Military Medicine” and Hoshino Takayuki (Kitasato University Oriental Medicine Research Center) on “Pandemic and the Panacea of Kampō,” and these were followed by a discussion.

It is often the case that an optional tour to visit historical sites is organized at these conferences, and on this occasion, in response to the current Covid-19 pandemic, efforts were concentrated on displays of materials, which were held at three locations. Kyōu Library of the Takeda Science Foundation held its 76th special exhibition on “The Poetry and Calligraphy of Physicians (2)” (10 April – 30 June), the exhibition “Cultural Transmission Seen in Modern Scholars of the History of Medicine” was held in Nishōgakusha University’s exhibition room (1–30 June; 18 of the 49 exhibits were loaned by Kyōu Library), and Tōyō Bunko Museum held an exhibition on “Medicine, Health, and Beauty in East Asia” (18 May – 30 September).

In addition, *Before Dawn*, a documentary about Kure Shūzō provided by Okada Yasuo (Seishisha), was screened twice on the second day of the conference (4 June), starting from 10:00.

As for general papers, on the morning of the first day (Saturday, 3 June), from 9:10 to 12:10, papers 1–12 (Venue A) and papers 20–31 (Venue B) were presented; in the afternoon, from 15:45 to 17:30, papers 13–19 (Venue A) and papers 32–37 (Venue B) were presented; and on the second day (Sunday, 4 June), from 9:00 to 12:00, papers 38–49 (Venue A) and papers 50–61 (Venue B) were presented.

At a session chaired by Yoshikawa Sumi, I presented paper 50, titled “On Hayashi Razan’s Reception of Herbal Classics.” This was a result of my research project, funded by a subvention from Kyōu Library of the Takeda Science Foundation, on “The Historical Position of Hayashi Razan in the History of Japanese Medicine: With a Focus on His Reception of the *Honzō Kōmoku*,” and I attempted to identify the text of the *Honzō Kōmoku* that Hayashi Razan had at hand.

Professor Machi, as well as delivering the aforementioned third special lecture, also chaired the first special lecture and the symposium on “Medicine and Culture” and presented paper 30 on “The Sinitic Prose and Poetry of Kure Shūzō.”

In addition, the following papers were presented by people associated with Nishōgakusha University:

- ・ Koyama Satoko (professor), “The Relationship between the Birth of “Onigo” and Bad Omens: Focusing on Japan’s Ancient Times” (general paper 21).
- ・ Mathias Vigouroux (associate professor), “The Acupuncture Points and Symptoms in Nakashima Yūgen’s “Shinkyū Sēji Seimei”” (written paper 68).
- ・ Imai Yūto (lecturer), “Yamagata Daini: From the Viewpoint of a Doctor” (general paper 51).
- ・ Shimizu Nobuko (Tōyō Bunko, collaborating researcher at

- ・清水信子（東洋文庫、日本漢学研究センター研究協力員）：東洋文庫所蔵『重修政和経史証類備用本草』について（一般演題 34）
- ・加畑聡子（北里大学東洋医学総合研究所医史学研究所研究員）：新出の『揆穴輯要』について（一般演題 57）

最後に、今大会の所感を述べる。日本医史学会の構成員は、その多くが人文系の研究者ではなく医療従事者である。したがって、大会会場や会誌に漂う雰囲気も自ずと異なる。これに違和感を拭いきれぬ者も勿論いようが、自分自身とは言え、むしろ興味深いという感情が勝った。自ら行った研究報告についても同様であり、これまで学んできた思想や文学と異なる医学関係の資料に触れていると去来する新鮮な印象が喜ばしい。また、日本漢学研究には医学が不可欠と町教授からうけたまわっているが、これによろやく少しばかり取り組めることをうれしく思っている。

なお、来年度の第 125 回大会（大会会長は瀧澤利行茨城大学教授）は「医史学研究と関連諸科学」をテーマとして、水戸市民会館を会場として開催される。

Research Center for Kanbun Studies), “About “chong xiu Zheng he jing shi Zheng lei bei yong ben cao” in the Tōyō Bunko (Oriental Library) Collection” (general paper 34).

- Kahata Satoko (researcher, Department of Medical History, Kitasato University Oriental Medicine Research Center), “About the Newly Discovered “Aiketsusyūyō”” (general paper 57).

Lastly, I would like to add some thoughts on this conference. Members of the Japanese Society for the History of Medicine are mostly medical professionals, not humanities researchers. Therefore, the atmosphere at the conference venue and in its journal is naturally different. Of course, there will be some people who cannot shake off this sense of discomfort, but personally I found it rather interesting. The same is true of my own research paper, and I delight in the fresh impressions that pass through my mind as I come into contact with medical materials that are different from the philosophy and literature I have studied so far. I have also learnt from Professor Machi that medicine is indispensable in *kanbun* studies, and I am pleased that I am finally able to come to grips with it to some extent.

Next year’s 125th conference (conference chairman: Takizawa Toshiyuki, Ibaraki University) will be held at Mito Civic Hall on the topic of “Research on the History of Medicine and Related Sciences.”



記念撮影

Commemorative photograph

〔活動報告〕 Report on Activities

栃木県立博物館第137回企画展

「近代皇室と栃木～とちぎ御用邸ものがたり～」

137th Thematic Exhibition at Tochigi Prefectural Museum: The Imperial Household in Modern Times and Tochigi—A Tale of Tochigi Imperial Villa

日本漢学研究センター長・二松学舎大学文学部教授

Director of Research Center for Kanbun Studies & Professor in Faculty of Literature,
Nishōgakusha University

町 泉寿郎

Machi Senjurō

去る2023年10月7日(土)より11月26日(日)まで、宮内庁宮内公文書館と栃木県立博物館の主催により、宇都宮市の栃木県立博物館に於いて、栃木県誕生150年記念の企画展として標記の展示会が開催された。周知のように栃木県には御用邸がある関係から皇室との関係が深く、このことに着目して、栃木県の150年を皇室との関係を軸に回顧するもので、栃木県内のさまざまな資料のほかに、宮内庁の全面的な協力を得てその所蔵資料が豊富に展示された。

本学には、学祖三島中洲が1896年(明治29)に宮内省御用掛を拝命して東宮侍講として東宮(大正天皇)に漢学を講じたことから、関係資料が所蔵されているので、昨年来、栃木県立博物館から本学附属図書館に照会があり、展覧会に協力して本学所蔵資料も数点貸し出して展覧することになった。その縁で、筆者は去る11月12日(日)に記念講演会に招かれて、「大正天皇と三島中洲—その漢詩を通じた交流を中心に—」を講演した。

企画展は近代以降の歴代天皇と栃木県の関係を紹介するものとなっており、以下の四部からなる。

第一部 明治天皇と栃木県

第二部 近代皇室と日光

第三部 大正天皇と日光・塩原

第四部 昭和天皇と那須御用邸

第一部では、明治天皇の栃木巡幸の際に使用された「行在所」「大本営」といった表札が眼を惹き、県立栃木高等学校などそれぞれ所縁の施設に伝えられているのが印象深かった。第二部・第三部では、小林年保の別荘に赤坂離宮などが移築されて建造された日光(田母沢)御用邸の成り立ちを知るとともに、写真や地図によって三島中洲が皇太子に近侍した当時の様子がよく理解できた。第三部では、本学から出陳された三島中洲の写真や明治33年(1900)秋に皇太子に従って幸湖・中宮祠で宿泊した際に詠じた七言律詩書幅、明

From 7 October (Sat.) to 26 November (Sun.) 2023, the Imperial Household Agency's Imperial Household Archives and Tochigi Prefectural Museum cohosted an exhibition titled "The Imperial Household in Modern Times and Tochigi: A Tale of Tochigi Imperial Villa" at Tochigi Prefectural Museum in Utsunomiya to commemorate the 150th anniversary of the birth of Tochigi prefecture. As is well known, Tochigi prefecture has a close relationship with the Imperial Household owing to the presence of an imperial villa. This exhibition focused on this relationship and looked back on Tochigi prefecture's 150 years through the lens of its relationship with the Imperial Household. In addition to various materials from within Tochigi prefecture, the exhibition featured a wealth of materials from the Imperial Household Archives, with the full cooperation of the Imperial Household Agency.

Nishōgakusha University holds some related materials because its founder, Mishima Chūshū, was appointed a court official by the Imperial Household Agency in 1896 and served as a tutor to the Crown Prince (later Taishō Emperor), teaching him Kanbun Studies. Last year, Tochigi Prefectural Museum contacted the University's library, and we cooperated in the exhibition, loaning several of our materials for this exhibition. It was through this connection that I was invited to a lecture meeting held on 12 November (Sun.) 2023 and gave a lecture on "The Taishō Emperor and Mishima Chūshū: With a Focus on Their Exchanges through Sinitic Poetry."

The exhibition introduced visitors to the relationship between modern emperors and Tochigi prefecture and consisted of four sections.

Section 1: The Meiji Emperor and Tochigi Prefecture

Section 2: The Imperial Household in Modern Times and Nikkō

Section 3: The Taishō Emperor and Nikkō and Shiobara

Section 4: The Shōwa Emperor and Nasu Imperial Villa

In Section 1 my attention was drawn to signs used during the Meiji Emperor's tour of Tochigi prefecture, such as "Temporary Lodgings" and "Imperial Headquarters." It was striking to see that these signs have been passed down by the relevant facilities, such as Tochigi Prefectural High School. In Sections 2 and 3 one learnt about the history of Nikkō (Tanzawa) Imperial Villa, which was built by moving Akasaka Palace and other buildings to a villa owned by Kobayashi Nenpo, and through photographs and maps one could also gain a good understanding of the circumstances when Mishima Chūshū was serving as tutor to the Crown Prince. In Section 3 there were displayed several items loaned by

治 29 年から 32 年にかけて皇太子に付き従って各地を訪れた時の詩集『陪鶴餘音』、明治 35 年に田母沢御用邸の庭園の 30 ヶ所の景勝に命名し、それぞれを漢文で説明した『晃山離宮三十勝記』などが展示されていた。三島中洲が塩原滞在中に定宿とした老舗旅館「満寿家」の宿泊名簿も眼を惹いた。第四部では、那須御用邸で植物観察をなさる昭和天皇のお写真や、昭和天皇皇后・上皇上皇后・今上天皇・皇嗣殿下・黒田清子様ごの家族写真などを懐かしく拝見した。私が訪問した 11 月 12 日には、入館者がちょうど 1 万人に達したとのことであった。

小柳真弓主任研究員のご案内によって企画展を展覧した後、筆者は 13:30 から 15:30 までの講演に臨んだ。大正天皇と三島中洲の漢詩を媒介とした交流の深さについては、故石川忠久先生をはじめ既に数多くの蓄積があるけれども、筆者なりに本学所蔵資料を紹介しつつ、大正天皇が三島中洲の近侍している時期に限って漢詩を作っておられることは決して偶然でない旨を説明した（大正天皇は漢詩を明治 29 年から大正 6 年 6 月まで、和歌は大正 10 年まで作っておられる）。長時間の講演にもかかわらず、参加者は熱心に聴講してください、実に適切なお質問を数多くいただき、このような機会を得たことを深く感謝した次第である。この場を借りて琴寄行雄館長はじめ関係各位に厚く感謝申し上げます。

Nishōgakusha University, including some photographs of Mishima Chūshū, a hanging scroll inscribed with a poem in seven-character regulated verse that he wrote when he stayed with the Crown Prince at Chūgūshi beside Lake Chūzenji in the autumn of 1900, a collection of poems called *Baikaku yoin* that he wrote when he accompanied the Crown Prince to various places between 1896 and 1899, and the *Kōzan rikyū sanjissōki*, written in 1902 and named after thirty scenic spots in the gardens of Tamozawa Imperial Villa, each of which he describes in Kanbun. I was also drawn to the guest list of the inn Masuya, which Mishima used as his regular lodgings during his sojourns in Shiobara. In section 4, I looked with a sense of nostalgia at photographs of the Shōwa Emperor observing plants at Nasu Imperial Villa and family photographs of the Shōwa Emperor and Empress, the Emperor Emeritus and Empress Emerita, Emperor Naruhito, Crown Prince Akishino, and Kuroda Sayako. On 12 November, the day I visited, the number of visitors to the exhibition reached exactly 10,000.

After having been shown around the exhibition by Koyanagi Mayumi, head researcher at the museum, I gave my lecture, from 13.30 to 15.30. There has already been much research on the close contacts between the Taishō Emperor and Mishima Chūshū through the medium of Sinitic poetry, starting with that by the late Ishikawa Tadahisa. While showing some materials held by Nishōgakusha University, I explained that it was no mere coincidence that the Taishō Emperor wrote Sinitic poems only during the period when Mishima Chūshū was attending on him. (The emperor wrote Sinitic poems from 1896 to June 1917 and Japanese poems until 1921.) Although it was a long lecture, the audience listened attentively and posed many appropriate questions, and I am deeply grateful for having been given this opportunity. I wish to take this opportunity to express my sincere thanks to Kotoyori Yukio, director of the museum, and all others involved.



記念講演会

日時：11月12日（日）13時30分～ 会場：栃木県立博物館講堂 講師：筆者

Commemorative lecture

Date: November 12 (Sun.), 13.30-; venue: Lecture Hall, Tochigi Prefectural Museum; lecturer: Machi Senjurō

鈴木石橋関連資料調査報告

Report on an Investigation of Materials Related to Suzuki Sekkyō

二松学舎大学大学院文学研究科中国学専攻博士後期課程
(陽明学研究センター助手)

Sinology Major in Doctoral Course, Graduate School of Literature,
Nishōgakusha University
(Assistant, Research Center for Wang Yangming Studies)

大森 幹太

Ōmori Kanta

令和5年10月2日(火)、栃木県の鹿沼市郷土資料展示室において、鈴木石橋という人物に関する資料調査を行った。以下に、その経緯の概要と今後の展望を述べたい。

鈴木石橋(名は之徳。石橋は号。1754～1815。)は、下野国(現 栃木県)鹿沼の生まれで、江戸中期から後期にかけて活動した儒学者である。19歳で昌平黉の前身となる林家の塾に学び、後に帰郷して私塾「麗澤之舎」を開いた。その石橋の著作資料は『鈴木石橋遺稿』127冊にまとめられ、鹿沼市教育委員会によって鹿沼市指定有形文化財として所蔵されている。

筆者は、『蒲生君平全集』(岡部精一・三島吉太郎 編、東京出版社、明治44年)を読む中で、蒲生君平にとって少年期の師にあたる鈴木石橋の存在を初めて知った。『全集』収載の「蒲生君平年譜」には、「天明元年/十四歳/下野國鹿沼の儒者鈴木石橋の門に入りて専心勉強す」とある。また、この『全集』には「與石橋鈴木先生」・「呈鈴木石橋先生書」・「鈴木石橋に贈れる書」という石橋宛ての書簡資料が3編収められ、君平が石橋の人格や学識を尊敬しており、さらに君平自身がその学問観において、石橋の影響を少なからず受けていた様子の一端が窺える。

従来、この鈴木石橋に関しては、近世日本史研究の観点から、その社会的事蹟をたどるものが中心であり、日本漢学研究の観点から、石橋の思想や学問について詳細に検討したものは少ない。筆者にとっても生まれ育った故郷である栃木県鹿沼市に、このような先学が存在していたことを知り、この石橋の日本漢学史上における位置づけを試みたいと考えを起こしたことが、この度資料調査を実施することとなったきっかけである。

以下、調査結果に基づく今後の展望について、便宜的に3つの項目に分けて述べたい。

On 2 October (Tues.) 2023, I conducted an investigation of materials related to Suzuki Sekkyō at Kanuma Local History Museum in Tochigi prefecture. In the following I wish to describe my investigations and future prospects.

Suzuki Sekkyō (personal name: Yukinori, pen name: Sekkyō; 1754–1815) was born in Kanuma in the province of Shimotsuke (present-day Tochigi prefecture) and was a Confucian scholar active in the mid- to late Edo period. At the age of nineteen he studied at a private school run by the Hayashi family, the forerunner of the Shōheikō Academy, and later he returned home and opened a private academy called Ritaku-no-sha. Sekkyō's writings and related materials have been brought together in *Suzuki Sekkyō's Posthumous Writings* (127 vols.) and are held by the Kanuma Board of Education as a tangible cultural property designated by Kanuma City.

I first learnt of the existence of Suzuki Sekkyō when reading the *Complete Works of Gamō Kunpei* (Okabe Seiichi and Mishima Yoshitarō, eds., *Gamō Kunpei zenshū*, Tōkyō Shuppansha, 1911), for he was Gamō Kunpei's teacher when he was a boy. In the chronological record of Gamō Kunpei's life included in the *Complete Works* it is stated that in “Tenmei 1, at the age of 14, he became a pupil of the Confucian Suzuki Sekkyō in Kanuma, Shimotsuke province, and studied single-mindedly.” The *Complete Works* also include three letters addressed to Sekkyō, and it is evident that Kunpei respected Sekkyō's character and scholarship and that Kunpei's own views on scholarship were influenced to a considerable extent by Sekkyō.

In the past, research on Suzuki Sekkyō has focused mainly on tracing his social achievements from the viewpoint of the study of early modern Japanese history, and there has been little research that examines his thought and scholarship in detail from the viewpoint of *kanbun* studies. Having learnt of the existence of this past scholar in Kanuma, where I was born and raised, I formed the idea of trying to situate Sekkyō in the history of *kanbun* studies, and this was the reason that I decided to undertake this investigation.

In the following, I wish to discuss future prospects for research on the basis of the results of my investigations, dividing them for convenience into three sections.

(1) Compilation of a catalogue of Suzuki Sekkyō's writings
Sekkyō's main writings include the *Shūeki shōgi* (20 vols.), a commentary on the *Yijing*; the *Sokuin yojō*, which discusses social evils such as abortion and infanticide with reference to Confucian

①鈴木石橋著作目録の作成

石橋の主な著作には、『易』の注釈である『周易象義』二十巻を始め、墮胎や間引きといった社会的悪風について儒教経典を援用しつつ論じる『惻隱余情』、地元・鹿沼宿の孝人を紹介する「三孝子記」などがある。このような比較的まとまった著作も多くある一方で、書・論・序・跋・記など、多岐にわたる文体の著述資料が多く残存されることも確認できる。まず手始めとして、石橋の漢文資料について、その文体や題目を一望できる著作目録を作成したい。これにより、漢学的側面からの石橋研究を遂行していくうえで必要となる見取り図を提示したい。

②鈴木石橋の易学について

上述したように、石橋には『周易象義』二十巻があり、『易』のほぼ全体にわたって注釈が施されている。その注釈には、程頤『程氏易伝』や朱熹『周易本義』を引用したうえで、自説を展開させる傾向が窺える。また、石橋の蔵書資料としての『程氏易伝』や『周易本義』には、多くの書き入れが確認できる。これらを顧みると、石橋の易学の特色を究明するには、程頤や朱熹といった「道学」の伝統的解釈を石橋はどのように理解し、自身の『易』解釈に落とし込んだのか、ということの検討がまず求められよう。石橋の『周易象義』や蔵書資料への書き入れを分析することで、石橋の易学の特色について明らかにしていきたい。

③交遊関係に関する検討

石橋の尺牘には、蒲生君平を始めとした門人や地元の有力者たちと交わした資料が残される。また、石橋は太田錦城『九経談』の序文を著しており、太田才次郎『旧聞小録』には、錦城が壮年期にしばしば石橋のもとを訪ね、その人格や学問を高く評価していたことが記録される。生涯の大半を地元の鹿沼で活動した石橋が、同時代においていかなる人物たちと交遊を持ち、いかなる評価を得ていたのかということをも明らかにしてこそ、日本漢学史上における石橋の学術的位置づけが可能となると思われる。尺牘や序跋といった資料群を丹念に読解・調査することにより、石橋の人的ネットワークとその意義について検討していきたい。

最後に、この度の資料調査にあたっては、事前の事務手続きより石橋関連資料を処理するための基礎知識に至るまで、鹿沼市教育委員会事務局文化課文化財係の堀野周平氏に多大なるご協力及びご教示を賜った。この場を借りて深く御礼申し上げる。

canonical works; and the “San kōshi ki,” which describes three filial persons from Kanuma. While there are many comparatively substantial works such as these, it can also be confirmed that there have survived many writings in a wide variety of styles, such as letters, treatises, prefaces, postscripts, and notes. To start with, I would like to compile a bibliography of Sekkyō’s *kanbun* materials so that one can gain an overall view of their styles and titles. By this means I hope to present an overview that will be necessary for conducting research on Sekkyō from the perspective of *kanbun* studies.

(2) Suzuki Sekkyō’s *Yijing* studies

As mentioned, Sekkyō wrote the *Shūeki shōgi* in 20 volumes, in which he provides commentary on almost the entire *Yijing*. In his commentary one can detect a tendency for him to first quote from Cheng Yi’s *Chengshi yizhuan* and Zhu Xi’s *Zhouyi benyi* and then develop his own views. One can also find many notes added to Sekkyō’s copies of the *Chengshi yizhuan* and *Zhouyi benyi*. When one considers these, in order to elucidate the characteristics of Sekkyō’s *Yijing* studies it will first be necessary to examine how he understood the traditional interpretations of the *daoxue* of Cheng Yi and Zhu Xi and then incorporated them into his interpretation of the *Yijing*. I hope to clarify the characteristics of Sekkyō’s *Yijing* studies by analyzing his *Shūeki shōgi* and the notes added to books in his library.

(3) An examination of Suzuki Sekkyō’s acquaintances

Sekkyō’s correspondence includes letters that he exchanged with pupils such as Gamō Kunpei and with influential members of the local community. In addition, he wrote a preface for Ōta Kinjō’s *Kyūkeidan*, and it is recorded in Ōta Saijirō’s *Kyūbun shōroku* that during his prime Kinjō frequently visited Sekkyō and held his character and scholarship in high regard. Sekkyō spent most of his life in his hometown of Kanuma, and it is to be supposed that it will be by clarifying the contemporaries with whom he associated and their assessment of him that it will become possible to determine the position of his scholarship in the history of *kanbun* studies. I hope to examine Sekkyō’s personal network and its significance by carefully reading and investigating materials such as his correspondence, prefaces, and postscripts.

Lastly, in the course of these investigations I received enormous help and advice, ranging from the prior administrative procedures to basic knowledge for processing the materials related to Sekkyō, from Horino Shūhei, who is in charge of cultural properties in the Cultural Affairs Section of the Kanuma Board of Education’s office, and I wish to take this opportunity to express my sincere thanks.

寄贈資料一覧 (2023年2月～2024年1月受入)

■目録

書名	発行所 (発行年)
大垣市立図書館 郷土資料目録 第42集 (家分文書)	大垣市教育委員会 (2023.3)
『大垣市史 通史編 近現代』 収集写真目録 (4)	大垣市教育委員会 (2023.3)

■紀要・報告書

書名	発行所 (発行年)
東洋文化研究 第24号	学習院大学東洋文化研究所 (2022.3)
東アジア文化交渉研究 第15号	関西大学大学院東アジア文化研究科 (2022.3)
文與哲 第41期	国立中山大学中国文学系 (2022.12)
非文字資料研究 第25号	神奈川大学日本常民文化研究所非文字資料研究センター (2022.9)
非文字資料研究 第26号	神奈川大学日本常民文化研究所非文字資料研究センター (2023.3)
KU-ORCAS NEWS LETTER No.6	関西大学アジア・オープン・リサーチセンター (2023.3)
北九州市立大学地域戦略研究所年報 第3号	北九州市立大学地域戦略研究所 (2023.3)
中国思想史研究 第44号	京都大学文学部中国哲学史研究会 (2023.3)
高知県立高知城歴史博物館研究紀要 第5号	高知県立高知城歴史博物館 (2023.3)
國學院大學 校史・学術資産研究 第15号	國學院大學研究開発推進機構 (2023.3)
いとくら 第12号	国際仏教学大学院大学 (2023.3)
専修大学人文科学研究所月報 第317号	専修大学人文科学研究所 (2022.6)
専修大学人文科学研究所月報 第318号	専修大学人文科学研究所 (2022.9)
専修大学人文科学研究所月報 第319号	専修大学人文科学研究所 (2022.10)
専修大学人文科学研究所月報 第320号	専修大学人文科学研究所 (2022.11)
専修大学人文科学研究所月報 第321号	専修大学人文科学研究所 (2023.2)
専修大学人文科学研究所月報 第322号	専修大学人文科学研究所 (2023.3)
人文科学年報 第53号	専修大学人文科学研究所 (2023.3)
東洋学研究 第60号	東洋大学東洋学研究所 (2023.3)
東洋思想文化 第10号	東洋大学文学部 (2023.3)
国際日本学論叢 第20号	法政大学大学院国際日本学インスティテュート (2023.3)
石橋湛山研究 第5号	立正大学石橋湛山研究センター (2023.3)
芦東山とその主著『無刑録』に関わる調査研究報告書 [II]	早稲田大学中国古籍文化研究所 (2023.3)
多度津文化財保存会報 第25号	公益財団法人多度津文化財保存会 (2023.7)
泊園 第62号	泊園記念会 (2023.7)
北九州市立大学地域戦略研究所 News Letter No.24	北九州市立大学地域戦略研究所 (2023.8)
非文字資料研究センター News Letter No.48	神奈川大学日本常民文化研究所非文字資料研究センター (2022.9)
非文字資料研究センター News Letter No.49	神奈川大学日本常民文化研究所非文字資料研究センター (2023.3)
非文字資料研究センター News Letter No.49 別冊	神奈川大学日本常民文化研究所非文字資料研究センター (2023.3)
非文字資料研究センター News Letter No.50	神奈川大学日本常民文化研究所非文字資料研究センター (2023.9)

ふみ 第19号	国文学研究資料館 (2023.2)
ふみ 第20号	国文学研究資料館 (2023.9)
人文研ブックレット 40	中央大学人文科学研究所 (2023.2)
人文研ブックレット 41	中央大学人文科学研究所 (2023.2)
人文研ブックレット 42	中央大学人文科学研究所 (2023.6)
中央大学人文科学研究所年報 第44号	中央大学人文科学研究所 (2023.9)
人文研紀要 第104号	中央大学人文科学研究所 (2023.9)
人文研紀要 第105号	中央大学人文科学研究所 (2023.9)
人文研紀要 第106号	中央大学人文科学研究所 (2023.9)
天理参考館報 第36号	天理大学附属天理参考館 (2023.10)
漢學研究通訊 第42巻第1期 (総号第165期)	漢學研究中心 (2023.2)
漢學研究通訊 第42巻第2期 (総号第166期)	漢學研究中心 (2023.5)
漢學研究通訊 第42巻第3期 (総号第167期)	漢學研究中心 (2023.8)
漢學研究通訊 第42巻第4期 (総号第168期)	漢學研究中心 (2023.11)
漢學研究 第41巻第1期 (総号第112号)	漢學研究中心 (2023.3)
漢學研究 第41巻第2期 (総号第113号)	漢學研究中心 (2023.6)
漢學研究 第41巻第3期 (総号第114号)	漢學研究中心 (2023.9)
漢學研究 第41巻第4期 (総号第115号)	漢學研究中心 (2023.12)
Keio Institute of East Asian Studies No.37	慶應義塾大学東アジア研究所 (2023.12)
東方學會報 No.124	東方学会 (2023.7)
東方學會報 No.125	東方学会 (2023.12)
漢字学研究 第11号	立命館大学白川静記念東洋文字文化研究所 (2023.12)

■一般図書

書名	発行所 (発行年)
関西大学東西学術研究所資料集刊 26 内藤湖南と清人書画	関西大学出版部 (2009.3)
内藤湖南 政治与漢学 (1866-1934)	江蘇人民出版社 (2016.1)
山本竟山の書と学問	関西大学東西学術研究所 (2019.6)
企画展図録『没後150年山内容堂』	高知県立高知城歴史博物館 (2022.9)
日本近代中国学的形成	江蘇人民出版社 (2022.10)
学習院大学東洋文化研究所設立70周年記念シンポジウム 世界に展開する東洋学 講演資料集	学習院大学東洋文化研究所 (2022.12)
大垣市史 資料集『藤渠漫筆』9 (第33編～第36編)	大垣市教育委員会 (2023.3)
関西大学東西学術研究所研究叢刊 66 国際シンポジウム論文集 内藤湖南研究の最前線	関西大学出版部 (2023.3)
東西学術研究所研究叢書 第12号	関西大学東西学術研究所 (2023.3)
東西学術研究所研究叢書 第13号	関西大学東西学術研究所 (2023.3)
東西学術研究所研究叢書 第14号	関西大学東西学術研究所 (2023.3)

東西学術研究所研究叢書 第15号	関西大学東西学術研究所 (2023.3)
東西学術研究所研究叢書 第16号	関西大学東西学術研究所 (2023.3)
東西学術研究所研究叢書 第17号	関西大学東西学術研究所 (2023.3)
土佐古代塗読本	高知県立高知城歴史博物館 (2023.3)
知と奇でめぐる近世地誌 名所図会と諸国奇談 ブックレット〈書物をひらく〉28	平凡社 (2023.3)
雲は美しいか 和歌と追想の力学 ブックレット〈書物をひらく〉29	平凡社 (2023.3)
国際漢学研究通訊 第二十六期	北京大学出版社 (2023.7)
比較文学としての江戸漢詩	汲古書院 (2023.8)
岡山県立博物館 2023年度(令和5年度)テーマ展 正宗敦夫と正宗文庫	国文学研究資料館・就美大学人文科学部 (2023.9)
萩野脩二先生追悼文集	萩野脩二先生追悼文集編集委員会 (2023.10)

2023年度 二松学舎大学 日本漢学研究センター主催公開講座

2023年度日本漢学研究センターが主催する公開講座は、日本漢学研究又は漢文文献の調査・整理に関心を持つ若手研究者を育成する講座です。受講対象者は、学内外の大学院生及び院生レベルの若者を主とし、他に一般社会人等にも、演習・講義等を通じて必要な基礎知識と技能を身につけていただくことを目的としています。

◆受講料：無料 ◆対象者：学生、研究者、教員、図書館員及び一般の方 ◆会場：本学九段校舎

講	座	名	内	容	講	師	所	属	期間・時限等	受	講	者	数
演 習 講 座	1	古文書 解読講座	江戸～明治期の儒者・医者など、漢字漢文に素養のある人々の、書簡・日記・書幅などの肉筆資料を中心に読解していく。一般に漢籍と違って、国書では書写資料の占める割合が非常に高く、ことに江戸～明治期の漢詩漢文は、同好者間に小部数流通した 경우가多く、この分野を扱う以上、書写資料の読解は避けて通れない。多くの資料に触れて、当時の書体・用字・用語に習熟して欲しい。	町	泉寿郎	本学文学部 教授	火曜日 4時限	3					
	2	筆談文献 解読講座	筆談は漢字文化圏における文化交流の中で、ユニークな役割を果たしたことで、注目の的となっている。本講義は三十年間日本に在住して、激動の明治期を目の当たりにした、浙江寧波の文人王治本が日本人との筆談（漢文）を取り上げる。筆談史料の内容と書写の特徴に習熟すると同時に、文献整理や読解の力を高め、明治時代における日中交流の実態に迫りたい。	王	宝平	本学文学部 教授	水曜日 3時限	4					
	3	『天道溯原』 解読	日本や中国の近代化は、好むと好まざるとに拘わらず、西欧化という道をたどらざるを得なかったが、輸入しようとする西欧近代文明には日本や中国が禁教としてきたキリスト教が必ず付随していた。これを排除するのか、あるいは受容するのか。逆に言えば、宣教師たちはどのようにアジアにキリスト教を再度もたらそうとしたのだろうか。新島襄や山本覚馬も読んだという『天道溯原』を解読しながら、アジア近代化とキリスト教再渡来の影響を考えてみたい。	中村	聡	本学文学部 非常勤講師	木曜日 3時限	1					

《各講座》 前期： 4/10～7/29 後期： 9/11～1/20

諸会議等報告 (2023年4月～2024年3月)

●日本漢学研究センター運営連絡会

回	開催日	主な議題（協議事項・報告事項等）①	主な議題（協議事項・報告事項等）②
第1回	2023.5.18	構成員について	事業概要について
第2回	2023.9.28	2024（令和6）年度特別事業費予算申請について	シンポジウム・漢学者記念館会議の開催について（10月28日・本学）
第3回	2024.2.14	『日本漢文学研究』第19号・「雙松通訊」Vol.30について	成果報告書の刊行について

●シンポジウム

開催日	名 称	テーマ	会 場
2023.10.28	日本漢学研究センターシンポジウム・漢学者記念館会議 「転換期における東アジア文化交流と漢学」	午前の部 展示解説・講演・報告	二松学舎大学 3号館 3041 教室 (オンライン併用)
		昼 漢学者記念館会議・大学資料展示室見学	
		午後の部 報告・発表・総合討論	

●講演会

開催日	講 師	演 題	会 場
2023.11.12	町 泉寿郎(二松学舎大学)	大正天皇と三島中洲 ——その漢詩を通じた交流を中心に——	栃木県立博物館講堂

●研究協力

大学・機関名	プロジェクト名
山東大学	「全球漢籍合璧工程」
国文学研究資料館	日本語の歴史的典籍の国際共同研究ネットワーク構築計画におけるデータベース構築

●刊行物

書誌名	責任編集者	発行年月日
『孔子二千五百年記念「儒教祭祀の歴史を考える」』	日本漢学研究センター	2024.3.29
『日本漢文学研究』第19号	日本漢文学研究編集委員会	2024.3.29
「雙松通訊」Vol.30	日本漢学研究センター	2024.3.29

Editor's note

編集後記

●『雙松通訊』vo.30をお届けします。今年度は5月のCOVID-19の第5類感染症移行にともない諸行事が復旧した1年でした。自分自身を振り返っても、6月の台湾・中国文化大学、12月の上海・復旦大学など、海外の学会出張が戻りつつあります。川邊雄大氏の記事は、2023年10月に開催した日本漢学研究センター主催のシンポジウムの報告。この成果を論文集として2024年度に刊行予定です。なお前年度に開催した「孔子2500年シンポジウム」の成果も本年度末に刊行しました。ご寄稿いただいた各位にお礼申し上げます。武田祐樹氏の記事は、6月に本学で開催した第124回日本医学史学会の学会参加報告。医学史というと特殊な分野に思われるかもしれませんが、会員には相当数の人文系研究者が含まれます。やや我田引水の気味はありますが、ぜひ多くの方に関心を持っていただきたいです。3番目の記事は栃木県立博物館の企画展「近代皇室と栃木」に合わせて開催された講演会の報告。本学には皇室と漢学との関わりに関する資料が三島中洲以外にも若干あり、今後も研究活動を継続していきたいと考えています。大森幹太氏による記事は、鹿沼市の鈴木石橋資料の調査報告。日本全国に近世近代の漢学資料が遍在していることと研究者人口増化の必要性を痛感します。今年度は紙幣の顔が変わる年、渋沢論語のこともより多くの方に知っていただきたく思っています。(S.M.)



『寒流石上／一株松舎』

中洲先生印譜

雙松通訊 Vol.30

発行日 —— 2024年3月29日

編集・発行 —— 二松学舎大学東アジア学術総合研究所
日本漢学研究センター実施委員会

〒102-0074 東京都千代田区九段南2-4-14
TEL. 03-3261-3535 FAX. 03-3261-3536
e-mail:kangaku@nishogakusha-u.ac.jp

<https://www.nishogakusha-u.ac.jp/eastasia/>